Dílenské, autoservisní a cyklistické nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 15 mm CrV (krátká) – GEKO G12015

Model: GE1222_G12015 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Standardní krátká šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12015 z chrom-vanadové oceli (CrV) s vodicím čtyřhranem 1/2", saténově chromovaným povrchem a obvodovým vroubkováním pro přírubové šrouby M10 evropských motorů a podvozků (Ford, Opel, BMW, PSA, Mercedes), napínací kladky a osové matice jízdních kol.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G12015 (GEKO G12015)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 15 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G12015 (GEKO G12015)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 15 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Chrom-vanadová ocel (CrV)
Povrchová úprava	Matný saténový chrom s podélně vroubkovaným prstencem
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (ráčna, T-vratidlo, momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na pneumatických a aku rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 15 mm	Přírubové šrouby M10 (EN 1665 / Ford, BMW, PSA, GM), šrouby napínacích kladek řemenů, výpustné zátky oleje Ford SW 15, matice pevných os jízdních kol
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Ruční krátká nástrčná hlavice 1/2"

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná pracovní komora 15 mm (1×)** – Přesný 6hranný otvor pro moderní evropské přírubové šrouby M10 s redukovanou hlavou 15 mm.
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Zabraňuje stržení nízkých hlav přírubových šroubů a napínacích kladek SW 15.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení v těsném prostoru mezi motorem a nosníkem.
- **4. Krátké kompaktní tělo CrV (1×)** – Nízká výška (~38 mm) je klíčová u kladek drážkovaného řemene těsně u podběhu!
- **5. Středový vroubkovaný prstenec (1×)** – Protiskluzový kroužek pro ruční otáčení hlavicí.
- **6. Zúžené osazení ke krčku 1/2" (1×)** – Pevnostní přechod mezi komorou a základnou.
- **7. Upínací patka s ražbou GEKO (1×)** – Spodní část s logem GEKO CHROME VANADIUM.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Kalibrovaný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Aretační drážky pro kuličku** – Spolehlivé držení na 1/2" ráčně či vratidle.
- **10. Saténově chromovaný povrch** – Odolnost proti korozi, olejům a vlhkosti.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při práci na rozvodech, kladkách a podvozku.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana prstů před přiskřípnutím zejména při odklápění pružinové napínací kladky SW 15!

Pozor na sílu pružiny napínáku řemene! – Při povolování drážkovaného řemene za šroub kladky SW 15 držte 1/2" vratidlo pevně proti zpětnému tahu pružiny (a dávejte pozor na levý/pravý závit šroubu kladky!).

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy nenasazujte na rázový utahovák!

Nikdy nenahrazujte 15 mm hlavicí 16 mm! – 16mm klíč nízkou přírubovou hlavu 15 mm okamžitě zaoblí!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte přesný rozměr hlavy šroubu 15 mm.
2. U středového šroubu napínací kladky řemene předem ověřte, zda má pravý nebo levý závit!
3. Zkontrolujte, že nad maticí nevyčnívá dlouhý čep (pro dlouhé osy jízdních kol použijte hlubokou variantu G12115).
4. Zkontrolujte hlavici G12015 na absenci prasklin.
5. Zkontrolujte pevné zaskočení pojistky 1/2" ráčny nebo vratidla.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte krátkou hlavici G12015 na 1/2" ráčnu (v úzké mezeře u řemenic motoru je 38mm krátká hlavice nenahraditelná).
2. Přiložte šestihran 15 mm kolmo na celou výšku nízké přírubové hlavy šroubu M10.
3. Plynulým tahem spoj uvolněte nebo přemůže pružinu automatické napínací kladky řemene.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U výpustných zátek olejové vany Ford SW 15 vyměňte těsnění a dotáhněte zátku momentovým klíčem (~25–28 Nm).
5. Po dokončení práce hlavici očistěte a uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po použití otřete hlavici do sucha od oleje a mastnoty.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte hrany šestihranu 15 mm.
Pravidelně	Skladujte na liště krátkých 1/2" hlavic.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šroub napínací kladky SW 15 se při pokusu o povolení utahuje nebo trhá	Kladka má levý závit (opačný k směru odklápění pružiny napínáku!)	Ověřte v dokumentaci motoru směr závitu šroubu kladky před vyvinutím větší síly!
Osa náboje jízdního kola naráží do dna krátké hlavice 15 mm	Přečnívající závit osy kola je delší než ~18 mm	Použijte prodlouženou hlavici GEKO G12115 (77 mm).
Hlava ráčny s hlavicí se těsně nevejde mezi kladku a podběh	Extrémně úzká mezera příčně uloženého motoru	Použijte plochou 1/2" páku nebo mírně přizvedněte/spusťte motor na heveru.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 15 mm CrV (krátká) – GEKO G12015**
Typové označení / Model: **GE1222_G12015** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 15 mm CrV (krátká) – GEKO G12015

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.